



**AB „PANEVĖŽIO ENERGIJA“
KUPIŠKIO-PASVALIO ŠILUMOS TINKLŲ RAJONAS**

TVIRTINU
Gamybos direktorius

**Narteikių katilinės tinklo siurblio
TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

2024 m. balandžio mėn. 9 d.
Panevėžys

Tinklo siurblys skirtas Narteikių katilinės šilumos tiekimo tinklui.
Siurblys turi tenkinti pateiktas charakteristikas:

Eil. Nr.	Techniniai duomenys	Reikalavimai
1.	Darbinė terpė	Termofikacinis vanduo
2.	Didžiausias leidžiamasis slėgis	PS ≥ 6 bar
3.	Didžiausias leidžiamoji temperatūra	TS ≥ 90 °C
4.	Nominalus slėgis	18,0 m.v.st.
5.	Nominalus debitas	55,0 m ³ /h
6.	Minimalus debitas	Ne daugiau 10 m ³ /h
7.	Maksimali darbinė temperatūra	90 °C
8.	Naudojimo aplinka / Leistina aplinkos temperatūra	Nesprogi / -10 °C ÷ +40 °C
9.	Medžiaga: -korpuso -darbo rato	ketus Nerūd. plienas, armuotas plast.
10.	Komplektacija	Siurblys, el. variklis
11.	Elektros tinklo jungtis	3~400 V, 50 Hz
12.	El. variklio efektyvumo lygis	$\geq$ IE-3
13.	Variklio apsauga / Izoliacijos klasė	Ne mažiau IP 44/ F
14.	Pastatymas, sujungimai	Ant vamzdžio, flanšinio išpildymo

Sudarė:

Kupiškio-Pasvalio ŠTR v-ko pavaduotojas

Suderinta:

ET viršininkas

GET viršininkas

Kupiškio-Pasvalio ŠTR viršininkas



AB „PANEVĖŽIO ENERGIJA“

Visiems tiekėjams, prisijungusiems prie pirkimo

2024-05-15 Nr. 721963-1

DĖL PIRKIMO DOKUMENTŲ PAAIŠKINIMO

Pateikiame atsakymą į gautą tiekėjo klausimą dėl konkurso „Narteikių katilinės tinklo siurblio pirkimas“:

Klausimas: prašome patikslinti reikalingą siurblio konstrukciją: reikalingas galinio pasiurbimo siurblys ar siurblys įmontuojamas tiesiame vamzdyne?

Atsakymas: Siurblys įmontuojamas tiesiame vamzdyne.



UAB „Termolink“

(Tiekėjo pavadinimas)

Uždaroji akcinė bendrovė, adresas: B. Brazdžionio g. 2, LT-47239 Kaunas, Tel.: 8-37 295206; registro tvarkytojas: VI Registrų centras; įm. kodas: 301740693, PVM kodas: LT100004141917

(Juridinio asmens teisinė forma, buveinė, kontaktinė informacija, registro, kuriame kaupiami ir saugomi duomenys apie tiekėją, pavadinimas, juridinio asmens kodas, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas, jei juridinis asmuo yra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas)

AB „Panevėžio energija“

Adresatas (perkančioji organizacija)

PASIŪLYMAS DĖL NARTEIKIŲ KATILINĖS TINKLO SIURBLIO

2024-05-17 Nr. 20240516.7 - A

(data)

Kaunas

(sudarymo vieta)

Tiekėjo pavadinimas	UAB „Termolink“
Tiekėjo adresas	B. Brazdžionio g. 2, LT-47239 Kaunas
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	
Telefono numeris	
El. pašto adresas	info@termolink.lt

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:

- 1) mažos vertės skelbime;
- 2) kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).

Atsižvelgdami į pirkimo dokumentuose išdėstytas sąlygas, teikiame savo pasiūlymą bei duomenis apie mūsų pasirengimą įvykdyti numatomą sudaryti pirkimo sutartį.

Mes siūlome šią prekę:

Eil. Nr.	Pavadinimas	Gamykla gamintoja	Markė, žymėjimas	Perkamas kiekis	Kaina, EUR (be PVM)
1.	Tinklo siurblys	WILO	IPL 65/130-4/2 PN 10	1 kompl.	1.315,40
PVM 21 proc.					276,23
VISO SU PVM					1.591,63

Pasiūlymo kaina yra 1.315,40 Eur (vienas tūkstantis trys šimtai penkiolika Eur 40 ct), ir PVM yra 276,23 Eur (du šimtai septyniasdešimt šeši Eur 23 ct), kaina iš viso yra 1.591,63 Eur (vienas tūkstantis penki šimtai devyniasdešimt vienas Eur 63 ct).

Prekę pristatoma ir priduoama per 45 kalendorines (-ių) dienas (-ų) po Sutarties pasirašymo.

Siūloma prekė visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus.

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	Ar dokumentas konfidencialus (Taip/Ne)	Konfidencialios informacijos pagrindimas (paaiškinama, kuo remiantis nurodytas dokumentas ar jo dalis yra konfidencialūs)*
1.	Prekių atitikties deklaracija	Ne	
2.	Atitikties deklaracija	Ne	
3.	Prekės atitikimo TS reikalavimams deklaracija	Ne	
4.	Techninė dokumentacija	Ne	

*Pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija, kaip ji apibrėžta Įstatymo 32 straipsnio 2 dalyje. Tiekėjas negali

nurodyti, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus.

Pasiūlymas galioja iki termino, nustatyto pirkimo dokumentuose.

Direktorius

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas)

(Parašas)

(Vardas ir pavardė)

Termolink

UAB „Termolink“

(Tiekėjo pavadinimas)

Uždaroji akcinė bendrovė, adresas: B. Brazdžionio g. 2, LT-47239 Kaunas, Tel.: 8-37 295206; registro tvarkytojas: VI Registrų centras; įm. kodas: 301740693, PVM kodas: LT100004141917

(Juridinio asmens teisinė forma, buveinė, kontaktinė informacija, registro, kuriame kaupiami ir saugomi duomenys apie tiekėją, pavadinimas, juridinio asmens kodas, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas, jei juridinis asmuo yra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas)

AB „Panevėžio energija“

(Adresatas (Perkantysis subjektas))

ATITIKTIES DEKLARACIJA

2024-05-17 Nr. KTD-018275

(Data)

Kaunas

(Sudarymo vieta)

Aš, direktorius

(*tiekėjo vadovo ar jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas, vardas ir pavardė*)

patvirtinu, kad mano vadovaujamas (-a) (atstovaujamas (-a)) UAB „Termolink“

(*tiekėjo pavadinimas*)

dalyvaujantis (-i) AB „Panevėžio energija“

(*perkančiojo subjekto pavadinimas*)

vykdomame pirkime „Narteikių katilinės tinklo siurblio pirkimas“, pirkimo Nr. 721963, paskelbtame 2024 m. gegužės 13 d., atitinka toliau nurodomus reikalavimus:

(*pirkimo objekto pavadinimas, pirkimo numeris*)

atitinka toliau nurodomus reikalavimus:

1) tiekėjas, jo subtiektas, ūkio subjektai, kurių pajėgumais remiamasi, tiekėjo siūlomų prekių (įskaitant jų sudedamąsias dalis, pakuotes) gamintojas ar juos kontroliuojantys asmenys nėra juridiniai asmenys registruoti Viešųjų pirkimų įstatymo 92 straipsnio 15 dalyje numatyta sąrašė nurodytose valstybėse ar teritorijose, su kuriomis susijusiems pasiūlymams taikomos Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymo (toliau - Pirkimų įstatymo) 58 straipsnio 4¹ dalies nuostatos;

2) tiekėjas, jo subtiektas, ūkio subjektas, kurio pajėgumais remiamasi, tiekėjo siūlomų prekių (įskaitant jų sudedamąsias dalis, pakuotes) gamintojas ar juos kontroliuojantys asmenys nėra fiziniai asmenys, nėra nuolat gyvenantys Viešųjų pirkimų įstatymo 92 straipsnio 15 dalyje numatyta sąrašė nurodytose valstybėse ar teritorijose (arba turintys šių valstybių pilietybę) su kuriomis susijusiems pasiūlymams taikomos Pirkimų įstatymo 58 straipsnio 4¹ dalies nuostatos;

3) prekių (įskaitant jų sudedamąsias dalis, pakuotes) kilmė nėra ar paslaugos nėra teikiamos iš Viešųjų pirkimų įstatymo 92 straipsnio 15 dalyje numatyta sąrašė nurodytų valstybių ar teritorijų, su kuriomis susijusiems pasiūlymams taikomos Pirkimų įstatymo 58 straipsnio 4¹ dalies nuostatos.

Direktorius

(*pareigos*)

parašas

(*vardas ir pavardė*)

SIŪLomos PREKĖS ATITIKIMO TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS REIKALAVIMAMS DEKLARACIJA

Eil. Nr.	Parametrai	Reikalaujamų parametrų reikšmės	Tiekėjo siūlomi prekės parametrai*	Tiekėjo pateiktų siūlomos prekės parametrų pagrindimas (pateikiama nuoroda į gamintojo techninę dokumentaciją ir/ar techninės dokumentacijos psl. ir pastraipa dėl kiekvieno reikalaujamo parametro** atitikimo)
	TINKLO SIURBLYS (1 kompl.)		Standartinis viengubas sauso rotoriaus siurblys Atmos IPL 65/130-4/2 PN 10 Gamintojas - WILO	Techninė Narteikiam.pdf
1.	Darbinė terpė	Termofikacinis vanduo	Vanduo 100%	Techninė Narteikiam.pdf
2.	Didžiausias leidžiamasis slėgis	$PS \geq 6 \text{ bar.}$	1000 kPa (10 bar)	Techninė Narteikiam.pdf
3.	Didžiausia leidžiamoji temperatūra	$TS \geq 90^{\circ}\text{C}$	120 °C	Techninė Narteikiam.pdf
4.	Nominalus slėgis	18,0 m.v.st.	18,0 m.v.st.	Techninė Narteikiam.pdf
5.	Nominalus debitas	55,0 m³/h	55,0 m³/h	Techninė Narteikiam.pdf
6.	Minimalus debitas	Ne daugiau 10 m³/h	Ne daugiau 10 m³/h	Techninė Narteikiam.pdf
7.	Maksimali darbinė temperatūra	90 °C	120 °C	Techninė Narteikiam.pdf
8.	Naudojimo aplinka / Leistina aplinkos temperatūra	Nesprogi / -10 °C ÷ +40 °C	Nesprogi / +40 °C	Techninė Narteikiam.pdf
9.	Medžiaga: - korpuso - darbo rato	Ketus Nerūd. Plienas, armuotas plast.	Korpusas: ketus Darbo ratas: plastikas (PPE/PS-GF30)	Techninė Narteikiam.pdf
10.	Komplektacija	Siurblys, el. variklis	Siurblys, el. variklis	Techninė Narteikiam.pdf
11.	Elektros tinklo jungtis	3 ~ 400 V, 50 Hz	3 ~ 400 V / 50 Hz	Techninė Narteikiam.pdf
12.	El. variklio efektyvumo lygis	$\geq \text{IE-3}$	IE3	Techninė Narteikiam.pdf
13.	Variklio apsauga / Izoliacijos lygis	Ne mažiau IP 44/F	IP55/F	Techninė Narteikiam.pdf
14.	Pastatymas, sujungimai	Ant vamzdžio, flanšinio išpildymo	Ant vamzdžio, flanšinio išpildymo	Techninė Narteikiam.pdf

* pildoma lietuvių kalba

** jei neaktualu, nepildoma

Direktorius

(Deklaraciją sudariusio asmens pareigų pavadinimas)

(Parašas)

Valdas Garmus

(Vardas ir pavardė)

Teciniai duomenys

Standartinis viengubas sauso rotoriaus siurblys IPL 65/130-4/2 PN 10

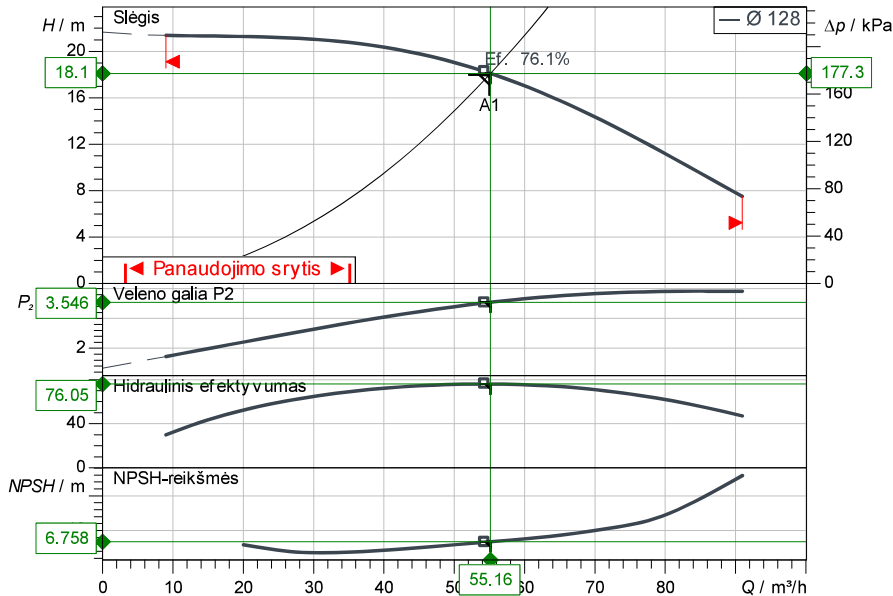
Projekto ID

Projekto pavadinimas

Montavimo vieta

Kliento poz. Nr.

Darbo grafikas



Pradiniai duomenys

Debitas	55.00 m³/h
Slėgis	18.00 m
Darbinė terpė	Vanduo 100 %
Darbinės terpės temperatūra	20.00 °C
Tankis	998.19 kg/m³
Kin. Klampis	1.00 mm²/s

Hidrauliniai duomenys (darbo taškas)

Debitas	55.16 m³/h
Slėgis	18.10 m
Veleno galia P2	3.55 kW
Hidraulinis efektyvumas	76.05 %
NPSH	6.76 m

Projekto duomenys

Standartinis viengubas sauso rotoriaus siurblys IPL 65/130-4/2 PN 10	
Maks.darbo slėgis	1000 kPa
Darbinės terpės temperatūra	-20 °C ... +120 °C
Maks. Aplinkos temperatūra	40 °C
Mažiausio našumo indeksas (MEI) ≥	0.4

Variklio duomenys

Variklio efektyvumo lygis	IE3
Maitinimo įtampa	3~400 V / 50 Hz
Leistinas įtampos svyravimas	+/-10 %
Vardinis sūkių dažnis	2900 1/min
Nominali galia P2	4.00 kW
Vardinė srovė	7.75 A
Galios faktorius	0.83
Efektyvumas	50 % / 75 % / 100 %
Apsaugos laipsnis	IP55
Izoliacijos klasė	F
Variklio apsauga	Ne

Jungties matmuo

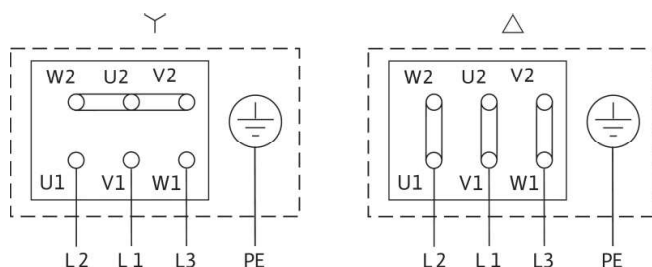
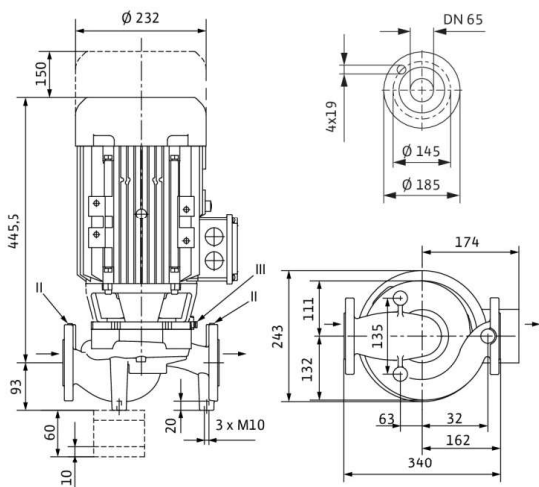
Vamzdžio jungtis įsiurbimo pusėje	DN 65, PN 10
Vamzdžio jungtis slėgio pusėje	DN 65, PN 10
Siurblio ilgis	340 mm

Medžiagos

Siurblio korpusas	5.1301/EN-GJL-250
Darbaratis	PPE/PS-GF30
Karkasas	5.1301/EN-GJL-250
Velenas	1.4021
Veleno sandariklis	AQ1EGG

Informacija užsakymui

Svoris ca.	50.7 kg
Artikulo Nr.	2121221



EU/EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION DE CONFORMITE UE/CE

Als Hersteller erklären wir unter unserer alleinigen Verantwortung, daß die Pumpenbauarten der Baureihen,
We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the pump types of the series,
Nous, fabricant, déclarons sous notre seule responsabilité que les types de pompes des séries,

IPL ...
DPL ...

(Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes nach Punkten b) & c) von §1.7.4.2 und §1.7.3 des Anhangs I der Maschinenrichtlinie angegeben. / The serial number is marked on the product site plate according to points b) & c) of §1.7.4.2 and §1.7.3 of the annex I of the Machinery directive. / Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit en accord avec les points b) & c) du §1.7.4.2 et du §1.7.3 de l'annexe I de la Directive Machines.)

in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen:
In their delivered state comply with the following relevant directives:
dans leur état de livraison sont conformes aux dispositions des directives suivantes :

_ Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
_ Machinery 2006/42/EC
_ Machines 2006/42/CE

und gemäss Anhang 1, §1.5.1, werden die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU eingehalten
and according to the annex 1, §1.5.1, comply with the safety objectives of the Low Voltage Directive 2014/35/EU
et, suivant l'annexe 1, §1.5.1, respectent les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension 2014/35/UE

_ Energieverbrauchsrelevanter Produkte - Richtlinie 2009/125/EG
_ Energy-related products 2009/125/EC
_ Produits liés à l'énergie 2009/125/CE

Nach den Ökodesign-Anforderungen der Verordnung 640/2009 für Ausführungen mit einem einstufigen Dreiphasen - 50Hz - Käfigläufer - Induktionselektromotor, der Verordnung 4/2014 Geänderte / Nach den Ökodesign-Anforderungen der Verordnung 547/2012 für Wasserpumpen,
This applies according to eco-design requirements of the regulation 640/2009 to the versions with an induction electric motor, squirrel cage, three-phase, single speed, running at 50Hz, amended by Regulation 4/2014 / This applies according to eco-design requirements of the regulation
suivant les exigences d'éco-conception du règlement 640/2009 aux versions comportant un moteur électrique à induction à cage d'écureuil, triphasé, mono-vitesse, fonctionnant à 50Hz, amendé par le règlement 4/2014 / suivant les exigences d'éco-conception du règlement 547/2012

und entsprechender nationaler Gesetzgebung,
and with the relevant national legislation,
et aux législations nationales les transposant,

sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen:
comply also with the following relevant harmonised European standards:

sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes :

EN 809+A1

EN 60034-1
EN 60204-1

EN 60034-30-1

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist:

Person authorized to compile the technical file is:

Personne autorisée à constituer le dossier technique est :

wilo

(BG) - Български език ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТЕТСТВИЕ ЕС/ЕО WILO SE декларира, че продуктите посочени в настоящата декларация съответстват на разпоредбите на следните европейски директиви и приелите ги национални законодателства: Машини 2006/42/ЕО ; Продукти, свързани с енергопотреблението 2009/125/ЕО както и на хармонизираните европейски стандарти, упоменати на предишната страница.	(CS) - Čeština EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ WILO SE prohlašuje, že výrobky uvedené v tomto prohlášení odpovídají ustanovením níže uvedených evropských směrnic a národním právním předpisům, které je přejímají: Stroje 2006/42/ES ; Výrobků spojených se spotřebou energie 2009/125/ES a rovněž splňují požadavky harmonizovaných evropských norem uvedených na předcházející stránce.
(DA) - Dansk EU/EF-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING WILO SE erklærer, at produkterne, som beskrives i denne erklæring, er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende europæiske direktiver, samt de nationale lovgivninger, der gennemfører dem: Maskiner 2006/42/EF ; Energirelaterede produkter 2009/125/EF De er ligeledes i overensstemmelse med de harmoniserede europæiske standarder, der er anført på forrige side.	(EL) - Ελληνικά ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ/ΕΚ WILO SE δηλώνει ότι τα προϊόντα που ορίζονται στην παρούσα ευρωπαϊκά δήλωση είναι σύμφωνα με τις διατάξεις των παρακάτω οδηγιών και τις εθνικές νομοθεσίες στις οποίες έχει μεταφερθεί: Μηχανήματα 2006/42/ΕΚ ; Συνδεδόμενα με την ενέργεια προϊόντα 2009/125/ΕΚ και επίσης με τα εξής εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα που αναφέρονται στην προηγούμενη σελίδα.
(ES) - Español DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE/CE WILO SE declara que los productos citados en la presenta declaración están conformes con las disposiciones de las siguientes directivas europeas y con las legislaciones nacionales que les son aplicables : Máquinas 2006/42/CE ; Productos relacionados con la energía 2009/125/CE Y igualmente están conformes con las disposiciones de las normas europeas armonizadas citadas en la página anterior.	(ET) - Eesti keel EL/EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOONI WILO SE kinnitab, et selles vastavustunnistuses kirjeldatud tooted on kooskõlas alljärgnevale Euroopa direktiivide sätetega ning riiklike seadusandlustega, mis nimetatud direktiivid üle on võtnud: Masinaid 2006/42/EÜ ; Energiatõuga toodete 2009/125/EÜ Samuti on tooted kooskõlas eelmisel leheküljel ära toodud harmoneeritud Euroopa standarditega.
(FI) - Suomen kieli EU/EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS WILO SE vakuuttaa, että tässä vakuutuksessa kuvatut tuotteet ovat seuraavien eurooppalaisten direktiivien määräysten sekä niihin sovellettavien kansallisten lakiasetusten mukaisia: Koneet 2006/42/EY ; Energiaan liittyvien tuotteiden 2009/125/EY Lisäksi ne ovat seuraavien edellisellä sivulla mainittujen yhdenmukaistettujen eurooppalaisten normien mukaisia.	(GA) - Gaeilge AE/EC DEARBHÚ COMHLÍONTA WILO SE ndearbhaíonn an cur síos ar na táirgí atá i ráiteas seo, siad i gcomhréir leis na forálacha atá sna teoracha seo a leanas na hEorpa agus leis na dlíthe náisiúnta is infheidhme orthu: Innealra 2006/42/EC ; Fuinneamh a bhaineann le táirgí 2009/125/EC Agus siad i gcomhréir le forálacha na caighdeáin chomhchuibhithe na hEorpa dá dtagraítear sa leathanach roimhe seo.
(HR) - Hrvatski EU/EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI WILO SE izjavlja da su proizvodi navedeni u ovoj izjavi u skladu sa sljedećim prihvaćenim europskim direktivama i nacionalnim zakonima: EZ smjernica o strojevima 2006/42/EZ ; Smjernica za proizvode relevantne u pogledu potrošnje energije 2009/125/EZ i usklađenim europskim normama navedenim na prethodnoj stranici.	(HU) - Magyar EU/EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT WILO SE kijelenti, hogy a jelen megfelelősségi nyilatkozatban megjelölt termékek megfelelnek a következő európai irányelvek előírásainak, valamint azok nemzeti jogrendbe átültetett rendelkezéseinek: Gépek 2006/42/EK ; Energiával kapcsolatos termékek 2009/125/EK valamint az előző oldalon szereplő, harmonizált európai szabványoknak.
(IT) - Italiano DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE/CE WILO SE dichiara che i prodotti descritti nella presente dichiarazione sono conformi alle disposizioni delle seguenti direttive europee nonché alle legislazioni nazionali che le traspongono : Macchine 2006/42/CE ; Prodotti connessi all'energia 2009/125/CE E sono pure conformi alle disposizioni delle norme europee armonizzate citate a pagina precedente.	(LT) - Lietuvių kalba ES/EB ATITIKTIES DEKLARACIJA WILO SE pareiškia, kad šioje deklaracijoje nurodyti gaminiai atitinka šių Europos direktyvų ir jas perkeliančių nacionalinių įstatymų nuostatus: Mašinos 2006/42/EB ; Energija susijusiems gaminiams 2009/125/EB ir taip pat harmonizuotas Europos normas, kurios buvo cituotos ankstesniame puslapyje.
(LV) - Latviešu valoda ES/EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJU WILO SEdeklarē, ka izstrādājumi, kas ir nosaukti šajā deklarācijā, atbilst šeit uzskaitīto Eiropas direktīvu nosacījumiem, kā arī atsevišķu valstu likumiem, kuros tie ir ietverti: Mašīnas 2006/42/EK ; Energiju saistītiem ražojumiem 2009/125/EK un saskaņotajiem Eiropas standartiem, kas minēti iepriekšējā lappusē.	(MT) - Malti DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ UE/KE WILO SE jiddikjara li l-prodotti speċifikati f'din id-dikjarazzjoni huma konformi mad-direttivi Ewropej li jsegwu u mal-leġislażzjonijiet nazzjonali li japplikawhom: Makkinarju 2006/42/KE ; Prodotti relatati mal-enerġija 2009/125/KE kif ukoll man-normi Ewropej armonizzati li jsegwu imsemmija fil-paġna preċedenti.